



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN SISTEMA JUDISIÁRIU

**Sumáriu Kazu  
Tribunál Distritál Baucau  
Edisaun Outubru 2018**

**Afirmasaun:** Sumáriu Kazu tuir mai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha Tribunál nia laran. Informasaun ne'e la reprezenta JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru feto no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba violénsia hasoru feto.

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Baucau**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza: 44**

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 (KP) & artigu 2, 3, no 35 letra (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD)	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika no tipu ilísitu sira kona-ba violénsia doméstika	24
Artigu 154 (KP)	Maus tratus ba kónjuje	5
Artigu 145 (KP)	Ofensa ba integridade fízika simples	4
Artigu 146 (KP)	Ofensa ba integridade fízika grave	2
Artigu 259 (KP)	Danu agravadu	3
Artigu 258 (KP)	Danu simples	1
Artigu 207 (KP)	Kondusaun sein karta	2
Artigu 172 (KP) & artigu 173	Violasaun seksuál ho agravasaun	1

Artigu 171 (KP)	Koasaun seksuál	1
Artigu 252, 253 no 145 (KP)	Furtu agravadu, roubo no ofensa ba integridade fizika simples	1
<b>Totál</b>		<b>44</b>

## 2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza: 28

Tipu desizaun	Númeru
Pena prizaun (Artigu 66)	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (artigu 68 KP)	17
Pena multa (artigu 67 KP)	6
Omologa pedidu dezisténsia keixa	3
Absolve	1
<b>Totál</b>	<b>28</b>

## 3. Totál kazu ne'ebé sei kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun: 16

### B. Deskripsiun sumáriu ba desizaun kazu sira ne'ebé JSMP monitoriza:

#### 1. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0011/18. VQSIC  
 Kompozisaun Tribunál : Singulár  
 Juis : Dr. Jose Escurial  
 Prokuradór : Dr. Domingos Goveia Barreto  
 Defeza : Dr. Jose M. Guterres  
 Tipu pena : Pena multa

Iha 1 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi tribunál movel iha Distritu Viqueque prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu AR hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

**Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 7 Marsu 2018, tuku 1.00 madrugada, arguidu fila hosi joga *bola guling* no to'o uma, arguidu diskute malu ho lezada kona-ba sasan ne'ebé arguidu ho lezada lori ba lezada nia família wainhira lezada nia tiu mate. Durante sira diskute malu arguidu tuku dala haat iha lezada nia liman parte karuk no loos.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho nia moldura penal to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu hili direitu nonok. Iha parte seluk lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu ne'e sira separa ona, arguidu ho lezada iha oan nain tolu, ida hela ho arguidu no nain rua hela ho lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian, mezmu arguidu hili direitu nonok maibé lezada konfirma ho akuzasaun prokuradór nian no depoisde akontesimentu ne'e lezada ho arguidu separa ona. Tanba ne'e husu ba tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida. Enkuantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuadu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu tribunál konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Bazeia ba faktus provadu sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$15.00 ne'ebé sei selu 0.50 sentavus kada loron durante loron 30. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 20 prizaun, wainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

## **2. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0005/17. VQWTL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Hugo da Cruz Pui
Prokuradór	: Dr. Gustavo M. da Silva
Defeza	: Dr. Jose M. Guterres
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 1 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi Tribunál movel iha Distritu Viqueque, prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu PP hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 24 Fevereiru 2017, tuku 12.00 meudia, arguidu ho lezada diskute malu, depoisde lezada fila hosi mate uma bainhira haree arguidu la iha uma. Lezada ba tuir arguidu iha to'os no arguidu ho kondisaun lanu no toka hela musik telefone nian ho lian maka'as. Bainhira lezada ko'alia ho arguidu, maibé arguidu nonok de'it, lezada hamate tiha

arguidu nia telefone, nune'e arguidu foti au-rohan ida baku dala tolu iha lezada nia ulun parte karuk no dudu lezada monu ba rai. Aktu ne'e rezulta lezada sofre kanek iha matan fukun tanba lezada monu ba rai.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho nia moldura penal to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa fakus hotu iha akuzasaun no deklara katak, wainhira lezada monu ba rai no matan fukun kanek, arguidu rasik ba bolu ambulansia hodi tula lezada ba Sentru Saude Watulari. Arguidu deklara katak foin primeiravés mai hatan iha tribunál, arrepende ona nia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru. Iha parte seluk lezada konfirma faktus hotu iha akuzasaun. Lezada mós deklara tan katak depoisde akontesimentu ne'e lezada ba hela iha uma mahon Viqueque durante semana tolu no arguidu mak tuir ba bolu fali lezada, to'o agora arguidu la baku ona lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak bazeia ba deklarasaun arguidu nian no deklarasaun lezada nian hatudu katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Tanba ne'e prokuradór mantein nia akuzasaun no husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir konviksaun tribunál nian.

Iha parte seluk defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arrepende ona nia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no di'ak malu ona ho lezada. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguida komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no sirkunstânsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ona ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no foin primeiravés mai hatan iha tribunál, nune'e tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

### **3. Krime ofensa ba integridade fizika simples**

Nú. Prosesu	: 00051/16. VQWTL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Quintão
Prokuradór	: Dr. Domingos Goveia Barreto
Defeza	: Dr. Sidonio M. Sarmento
Tipu pena	: Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 1 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi Tribunál movei iha Distritu Viqueque prezide julgamentu tentativa konsiliaisaun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu Patricio Soares hasoru lezadu Simao Soares Amaral, iha Suku Dilor, Sub-distritu Lakluta, Distritu Viqueque.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 8 Maiu 2016, tuku 18.00 lokraik, lezadu ho nia kabon atu ba nia banin nia uma. Bainhira to'o iha lezadu nia banin nia uma, lezadu ho arguidu komesa konta istoria kona-ba kultura no ko'alia mós kona-ba partidu politiku, nune'e mosu dezintendimentu entre arguidu no lezadu, arguidu tuku dala tolu iha lezadu nia oin no tebe dala ida lezadu nia knosen.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penal too tinan 3 ka multa.

## **Produsaun ba prova sira**

Bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál (KPP) kona-ba tentativa ba konsiliaisaun, nune'e antes tama ba julgamentu produsaun ba prova, juis husu atu halo tentativa konsiliaisaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliaisaun ne'e, arguidu ho konsensia rasik husu desculpa ba lezadu no arguidu mós deklara katak arepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezadu no ema seluk. Lezadu konkorda ho pedidu ne'e no husu ba tribunál atu dezisté ninia-keixa hasoru arguidu.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza apresia akordu dame ne'ebé parte rua deside ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

## **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame entre parte sira.

## **4. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0013/18. VQSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Quintão
Prokuradór	: Dr. Domingos Goveia Barreto
Defeza	: Dr. Americo Luis Freitas Belo
Tipu pena	: Pena multa

Iha 2 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi tribunál movel iha Distritu Viqueque prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu AAdC hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 7 Marsu 2018, tuku 10.00 kalan, lezada haree hela video iha lezada nia telefone no arguidu sai hosi kuartu laran bolu lezada atu ba toba ona, maibé lezada hatan katak "*hau toba de'it iha liur.*" Nune'e arguidu tuku dala haat iha lezada nia ulun, rakut lezada nia ibun no lori be malirin rega lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho nia moldura penal too tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Durante julgamentu, arguidu deklara katak iha akontesimentu ne'e arguidu la tuku lezada, maibé arguidu basa de'it dala haat iha lezada nia hasan. Arguidu hatutan katak nia la lori be malirin rega lezada maibé arguidu atu rega hadak mak kona fali ba lezada. Arguidu mós deklara katak arrepende ona nia hahalok.

Iha parte seluk lezada konfirma faktus hotu iha akuzasaun. Lezada hatutan tan katak depoisde akontesimentu ne'e lezada ba hato'o kedes keixa iha polísia no diside hela iha uma mahon Viqueque no agora dadaun muda mai hela fali iha Uma Mahon iha Dili no lezada hakarak moris separa ho arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór mantein akuzasaun no konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada, mezmu arguidu nega faktus balun iha akuzasaun, maibé lezada konfirma ho akuzasaun no lakohi atu moris hamutuk ona ho arguidu. Tanba ne'e husu ba tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu deklara de'it faktus ne'ebé arguidu komete no arrepende ona ninia hahalok foin primeiravés mai hatan iha tribunál, arguidu tenta atu di'ak malu fali ho lezada maibé lezada mak lakohi. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena admoestasaun ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguida komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$15.00 ne'ebé sei selu 0.50 sentavus kada loron durante loron 30, Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 20 prizaun, wainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

## **5. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0034/16. VQSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Quintão
Prokuradór	: Dr. Domingos Goveia Barreto
Defeza	: Dr. Sidonio M. Sarmento
Tipu pena	: Pena multa

Iha 2 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi Tribunál movel iha Distritu Viqueque prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu AO hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 15 Novembru 2016, tuku 15.00 lokraik, arguidu ho lezada diskute malu wainhira arguidu ho lezada partisipa iha festa kore metan. Iha momentu lezada dansa hela, arguidu haruka lezada atu fila ba uma ona maibé lezada lakohi. Nune'e arguidu tuku dala ida iha lezada nia ulun, tebe dala rua iha lezada nia kidan parte loos no karuk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho nia moldura penal to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arguidu mós deklara katak arrepende ona nia hahalok, foim primeiravés mai hatan iha tribunál no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru. Iha parte seluk lezada konfirma faktus hotu iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu ne'e di'ak malu ona ho arguidu no arguidu la baku ona lezada.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór mantein nia akuzasaun no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan rua suspende ba tinan ida. Prokuradór konsidera katak arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru lezada ne'ebé nu'udar nia feen. Tuir lolos lezada tenke hetan protesaun espesial hosi arguidu maibé pela kontrariu, arguidu mak komete fali krime hasoru lezada. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan ba arguidu. Aleinde ne'e, defeza mós argumenta katak iha produsaun ba prova arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arrrepende ona nia hahalok di'ak malu ona ho lezada. Aleinde ne'e depoisde akontese to'o agora la baku ona lezada no moris hamutuk nafatin nu'udar feen ho laen.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba provas sira ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena multa US\$15.00 ne'ebé sei selu 0.50 sentavus kada loron durante loron 30. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 20 prizaun, wainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

## **6. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0027/17. VQWTL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Antonio Fonseca
Prokuradór	: Dr. Gustavo M. da Silva
Defeza	: Dr. Sidonio M. Sarmento
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 1 suspende ba tinan 1

Iha 2 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi tribunál movei iha Distritu Viqueque prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguida AC hasoru nia laen, iha Distritu Viqueque.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 4 Novembru 2017, tuku 09.00 dader, arguida ba vizita ninia oan mane ne'ebé kabon ona no fila fali ba uma kalan, nune'e arguida ho lezadu diskute malu no arguida foti fehuk tuda lezadu dala tolu no kona iha lezadu nia hasan, hirus matan no kabun.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho nia moldura penal too tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguida konfesa integralmente ba faktus hotu iha akuzasaun. Arguida deklara katak foin primeiravés mai hatan iha tribunál, arrepende ona nia hahalok no di'ak malu ona ho lezadu. Iha parte seluk lezadu konfirma faktus hotu iha akuzasaun, lezadu mós deklara katak di'ak malu ona ho arguida no agora dadaun moris hamutuk nu'udar feen ho laen.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór mantein faktu sira iha akuzasaun no husu ba tribunál atu kondena arguida tuir konviksaun tribunal nian. Prokurador konsidera katak arguida provadu komete krime hasoru lezadu bazeia ba konfisaun arguida nian no deklarasaun lezadu nian.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé kmaan ba arguida, tanba haree ba sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguida konfesa, arrepende ona nia hahalok no foin primeiravés mai hatan iha tribunál.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguida komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguida konfesa, arrepende ona ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezadu no foin primeiravés mai hatan iha tribunál, nune'e tribunál kondena arguida ho pena prizaun fulan ida no suspende ba tinan ida no apresenta an periódicamente dala ida iha tribunál.

## **7. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0018/17. VQSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Escurial
Prokuradór	: Dr. Domingos Goveia Barreto
Defeza	: Dr. Jose M. Guterres
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 2 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi tribunál movei iha Distritu Viqueque prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebe envolve arguidu JdCS hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 24 Abril 2017, tuku 12.00 meudia, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba hahan, no arguidu tuku dala tolu iha lezada nia kotuk laran, tuku dala ida iha lezada nia ulun. Arguidu mós tuku dala ida iha lezada nia kanotak no tebe dala rua iha lezada nia kelen parte loos no kaer lezada nia fuuk hodi dada ba mai.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho nia moldura penal to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa fakus hotu iha akuzasaun, arguidu deklara katak foin primeiravés baku lezada no primeiravés mai hatan iha tribunál. Arguidu mós deklara katak arrepende ona nia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru. Iha parte seluk lezada konfirma faktus hotu iha akuzasaun no deklara katak di'ak malu ona ho arguidu.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak bazeia ba konfisaun arguidu nian no deklarasaun lezada nian hatudu katak arguidu provadu halo agresaun fizíku hasoru lezada ne'ebé nu'udar nia feen. Tanba ne'e prokuradór mantein nia akuzasaun no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan sia suspende ba tinan ida.

Iha parte seluk defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arrepende ona nia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no di'ak malu ona ho lezada. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguida komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no sirkunstânsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ona ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no foin primeiravés mai hatan iha tribunál, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

## **8. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0016/16. VQSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afonso Carmona
Prokuradór	: Dra. Ivonia Maria Guterres
Defeza	: Dra. Maria Angela (advogada estajaria)
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1

Iha 2 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi tribunál movel iha Distritu Viqueque prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu ASG hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 6 Maiu 2016, tuku 12.00 meudia, wainhira arguidu ho lezada fila hosi natar to'o iha uma, arguidu tama ba kuartu laran bolu lezada atu komu arguidu nia isin, maibé lezada rejeita tanba lezada mós isin moras. Hafoin arguidu sai hosi kuartu laran tuku dala ida iha lezada nia tilun hun parte loos. Lezada tenta atu halai maibé arguidu foti au-maran naton ida baku dala rua iha lezada nia ulun. Arguidu nia hahalok ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha kotuk laran no ulun.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho nia moldura penal too tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arguidu mós deklara katak depoisde akontesimentu ne'e lezada ba hela tiha ho nia tiun sira to'o fulan ida. Sira foin mak di'ak malu fali no agora daudaun hela hamutuk nafatin nu'udar feen ho laen no depoisde akontese to'o agora la baku ona lezada. Aleinde ne'e arguidu mós deklara katak arrepende ona nia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál. Iha parte seluk lezada konfirma faktus hotu iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu ne'e arguidu la baku ona lezada.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime hasoru lezada bazeia ba konfisaun arguidu nian no deklarasaun hosi lezada, tanba ne'e atu evita no prevene krime hanesan akontese tan iha futuru husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida fulan neen.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan ba arguidu.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál prova katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida no selu kustu judisiál US\$20.00.

## **9. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0018/18. VQSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Hugo da Cruz Pui
Prokuradór	: Dr. Domingos G. Barreto
Defeza	: Dr. Jose M. Guterres
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 3 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi tribunál movei iha Distritu Viqueque prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu AdC hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 30 Marsu 2018, iha tuku 19.00 kalan, arguidu hoлезада diskute malu, wainhiraлезада buka arguidu no hetan iha arguidu nia kolega nia uma ho kondisaun lanu todan. Lezada ho hirus dehan ba arguidu katak "*loron boot la'os ba misa hemu fali tua.*" Depoisde ko'alia hotuлезада fila uluk ba uma, arguidu ba tuirлезада hodi tuku dala barak iha lezada nia ulun, tebe dala barak iha lezada nia kotuk laran no basa dala barak iha lezada nia hasan parte loos no karuk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho nia moldura penal too tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktus hotu iha akuzasaun. Arguidu deklara katak iha akontesimentu ne'e arguidu ho kondisaun lanu todan, nune'e arguidu la lembra ona kona-ba tuku, tebe no basa dala hira. Arguidu foin primeiravés mai hatan iha tribunál, arrepende ona nia hahalok no depoisde akontesimentu ne'e di'ak malu kedes hoлезада. Iha parte selukлезада konfirma faktus hotu iha akuzasaun, lezada mós deklara katak di'ak malu ona ho arguidu no agora dadaun moris hamutuk fali hanesan feen ho laen.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór mantein nia akuzasaun no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida, tanba konsidera arguidu provadu komete krime hasoruлезада bazeia ba konfisaun arguidu nian no deklarasaun hosi lezada.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé adekuadu ba arguidu, tanba haree ba sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok no foin primeiravés mai hatan iha tribunál.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús iha julgamentu, tribunál konsidera faktu sira hotu provadu. Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e, tibunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida

### **10. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0005/18. VQOSU
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Antonio Fonseca
Prokuradór	: Dr. Domingos G. Barreto
Defeza	: Dr. Jose M. Guterres
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 5 suspende ba tinan 1

Iha 3 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi tribunál movei iha Distritu Viqueque prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguida AdC hasoru nia laen, iha Distritu Viqueque.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 19 Fevereiru 2017, tuku 22.00 kalan, lezadu diskute malu ho sira nia oan nain rua, nune'e halo barulhu, arguida dehan atu sira nonok ona. Maibé sira nafatin la rona, arguida foti fatuk tuda dala ida no kona iha lezadu nia ulun, rezulta kanek no ran iha lezadu nia ulun.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguida konfesa totalmente ba faktus sira iha akuzasaun no deklara katak arrepende ona nia hahalok, foim primeiravés mai hatan iha tribunál no di'ak malu ona ho lezadu. Aleinde ne'e lezadu kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no konfirma ho arguida nia deklarasaun katak dame malu ona ho arguida.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguida provadu komete krime hasoru lezadu bazeia ba konfisaun arguidu nian no deklarasaun hosi lezada. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena ne'ebé adekuadu ho konsiderasaun sira katak arguida konfesa, arrepende ona nia hahalok no foim primeiravés mai hatan iha tribunál no di'ak malu ona ho lezadu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira, tribunál konsidera arguida provadu komete krime hasoru lezadu. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguida ho pena prizaun fulan lima suspende ba tinan ida.

### **11. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0029/17. VQWTL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Escurial
Prokuradór	: Dr. Gustavo M. da Silva
Defeza	: Dr. Sidonio M. Sarmento
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 4 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi tribunál movei iha Distritu Viqueque prezide Julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MdJ hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 12 Dezembru 2017, tuku 08.00 dader, lezada ho arguidu diskute malu kona-ba sira nia oan ne'ebé tanis, tanba halimar iha rai bokon namdoras no monu. Arguidu foti ai-bubur nia sanak baku dala haat iha lezada nia ain parte karuk no loos no resulta lezada monu ba rai arguidu baku tan dala rua iha lezada nia kotuk laran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho nia moldura penal to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa fakus hotu iha akuzasaun, arguidu deklara katak durante moris hamutuk foin primeiravés mai hatan iha tribunál. Arguidu hatutan katak nia arrepende ona ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru. Iha parte seluk lezada konfirma faktus hotu iha akuzasaun no deklara katak di'ak malu ona ho arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada bazeia ba konfisaun arguidu nian no deklarasaun lezada nian. Prokuradór hatutan liután katak kada loron kazu violénsia doméstika sempre aumenta, nune'e atu evita krime hanesan akontese tan iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

Iha parte seluk defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arrepende ona nia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no di'ak malu ona ho lezada. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no sirkunstânsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ona ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no foin primeiravés mai hatan iha tribunál, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

### **12. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0009/17. VQWCB
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Escurial
Prokuradór	: Dr. Gustavo M. da Silva
Defeza	: Dr. Sidonio M. Sarmento
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 4 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi tribunál movel iha Distritu Viqueque prezide Julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu VP hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 24 Juñu 2017, tuku 21.00 kalan, arguidu haree lezada ho sira nia oan istori malu, nune'e arguidu tebe dala ida ho maka'as iha lezada nia kidun. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha lezada nia kidun.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penal to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamento, arguidu konfesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklara katak ho lezada hola malu iha tinan 1998, iha oan nain walu, foin primeiravés komete krime hasoru lezada. Arguidu hatutan liután katak arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru. Aleinde ne'e, arguidu mós deklara katak depoisde akontesimentu ne'e, liu semana ida sira di'ak malu fali. Iha parte seluk lezada konfirma faktus hotu iha akuzasaun no deklara karak di'ak malu ona ho arguidu no depoisde akontesimentu ne'e arguidu la baku ona lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian. Tanba ne'e atu prevene krime ne'e akontese tan iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir konviksaun tribunál nian.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan ba arguidu ho konsiderasaun sira katak, arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu provadu sira, tribunál prova katak arguidu tebe ho maka'as iha lezada nia kidun. Tribunál konklui katak arguidu ninia hahalok ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha lezada nia kidun. Bazeia ba prova hirak ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

### **13. Krime ofensa ba integridade fizika simples**

Nú. Prosesu	: 0015/16. VQVQQ
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Antonio Fonseca
Prokuradór	: Dr. Domingos G. Barreto
Defeza	: Dr. Jose M. Guterres
Tipu pena	: Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 5 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi tribunál movél iha Distritu Viqueque prezide julgamento tentativa konsiliaсаun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu Antonio Soares, Armando Clara Lon, Marcelino Sarmento hasoru lezadu Marcus Amaral Pinto, iha Aldeia Rate Moru, Suku Uma ki'ik, Sub-distritu Viqueque, Distritu Viqueque.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 2 Jullu 2016, tuku 06.00 dader, lezadu ba ajuda suku viziñu nia uma. Iha tuku 15.00 lokraik, lezadu hamutuk ho arguidu sira no familia sira seluk han hamutuk hela, derepente lezadu nia primu mosu mai no lezadu dehan ba nia primu katak “*primu ami han hotu, mak primu han fali.*” Lezadu nia primu la satisfas ho lezadu nia lia fuan ne’e, nune’e lezadu ho nia primu komesa diskute malu. Derepente sein razaun ruma ne’ebé klaru arguidu halo agresaun ba lezadu. Antonio Soares tuku dala ida iha lezadu nia matan parte loos, arguidu Marcelino Sarmento hosi kotuk kaer lezadu soe ba rai no arguidu Armando Clara Lon hosi kotuk kaer lezadu nia kanuruk hodi dada ba mai no arguidu Marcus Amaral Pinto tuku dala ida iha lezadu nia kabaas.

Prokuradór akuza arguidu sira kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime danu simples ho moldura penal too tinan 3 ka multa.

## **Produsaun ba prova sira**

Bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál (KPP) kona-ba tentativa ba konsiliaсаun, antes tama ba julgamentu produsaun ba prova, juis husu atu halo tentativa konsiliaсаun ba arguidu sira no lezadu.

Iha prosesu konsiliaсаun ne’e, arguidu sira husu deskulpa ba lezadu tanba sira mesak familia fetu san ho umane. Arguidu sira mós deklara katak arrepende ona sira nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezadu iha futuru. Lezadu konkorda ho pedidu ne’e no husu ba tribunál atu dezisté ninia-keixa hasoru arguidu sira.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza apresia akordu dame ne’ebé parte rua deside ona no husu ba tribunál atu omologa procesu ne’e.

## **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, tribunál omologa akordu dame entre parte sira.

## **14. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0013/16. VQOSU
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Hugo da Cruz Pui
Prokuradór	: Dr. Domingos G. Barreto
Defeza	: Dr. Jose M. Guterres
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 5 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi tribunál movel iha Distritu Viqueque prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne’ebé envolve arguidu FdCM hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 8 Abril 2018, tuku 13.00 meudia, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba sira nia oan ki'ik ne'ebé monu no tanis. Arguidu tebe dala ida iha lezada nia kidan, arguidu foti bebak baku dala tolu iha lezada nia kotuk laran no baku dala ida iha lezada nia liman sikun.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho nia moldura penal to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa fakus hotu iha akuzasaun, arguidu deklara katak durante moris hamutuk foin primeiravés mai hatan iha tribunál. Arguidu hatutan tan katak arrepende ona ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru. Iha parte seluk lezada konfirma faktus hotu iha akuzasaun no di'ak malu ona ho arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak bazeia ba konfisaun arguidu nian no deklarasaun lezada nian hatudu katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Tanba ne'e prokuradór mantein nia akuzasaun no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

Iha parte seluk defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arrepende ona nia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no di'ak malu ona ho lezada. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no sirkunstânsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ona ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no foin primeiravés mai hatan iha tribunál, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan rua suspende ba tinan ida.

### **15. Kondusaun sein karta**

Nú. Prosesu	: 0050/18.BCSTR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Quintão
Prokuradór	: Dr. Gustavo M. da Silva
Defeza	: Dr. Sidonio M. Sarmento
Tipu pena	: Pena multa

Iha 10 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa ba krime kondusaun sein karta ne'ebé envolve arguida Lizeti Jose Filomena Caetano do Santos hasoru Estadu RDTL, iha Distritu Baucau.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 7 Maiu 2018, iha tuku 21.00, arguida kondus kareta ho marka Mitsubishi ho sapa matrikula 20.039 Tls, iha dalan publiku. Bainhira to'o iha kurva *perumahan RSS* kareta ne'ebé arguida kondus kait lezadu sira ne'ebe la'o hela iha dalan ninin no rezulta lezadu sira kanek kmaan. Depoisde akontesimentu lezadu sira ba hato'o keisa iha polisia tranzitu Munisípiu Baucau. Wainhira polísia pasa revista no hetan katak arguida laiha karta kondusaun.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba krime kondusaun sein karta ho nia moldura penal too tinan 2 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamento, arguida konfesa integralmente faktus hotu iha akuzasaun, arguida mós deklara katak depoisde akontesimentu ne'e trata ona karta kondusaun provizóriu. Arguida deklara katak arrepende ona nia hahalok no foin primeiravés mai hatan iha tribunál.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguida provadu komete krime kondusaun sein karta bazeia ba konfisaun arguida nian, mezmu nune'e arguida iha ona karta kondusaun provizóriu. Tanba ne'e husu ba tribunál kondena arguida tuir konviksaun tribunál nian.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan ba arguida, tanba arguida iha ona karta kondusaun provizoriu hafoin fulan ida liu tiha akontesimentu ne'e.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no sirkunstânsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ona ninia hahalok, akontese foin fulan ida lezada trata kendas karta kondusaun, nune'e tribunál kondena arguida ho pena multa US\$60.00 ne'ebé sei selu US\$1.00 kada loron durante loron 60.

Tribunál mós fiksa pena alternative durante loron 40 prizaun, wainhira arguida la kumpri pena multa refere. Tribunal mós aplika pena asesoria ba arguida durante fulan neen labele kondus kareta ka motor.

### **16. Krime ofensa ba integridade fizika grave**

Nú. Prosesu	: 0038/12. PDBAU
Kompozisaun Tribunál	: Kolektivu
Juis	: Dr. Jose Goncalves Dr. Afonso Carmona Dra. Ercilia de Jesus
Prokuradór	: Dr. Domingos Goveia Barreto
Defeza	: Dr. Antonio Fernandes
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3

Iha 11 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura akordaun ba krime ofensa ba integridade fizika grave ne'ebé envolve arguidu Agapito Monteiro Gusmão hasoru lezadu Jacinto Soares, iha Suku Ossu de Sima, Sub-distriu Ossu, Distritu Viqueque.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 14 Janeiru 2012, tuku 12.00 meudia, arguidu ba testemuña Palmira da Silva nia uma. Bainhira to'o iha testemuña nia uma, lezadu mós iha hotu testemuña nia uma, nune'e arguidu husu ba lezadu "*se mak taa au?*" Lezadu hatan katak nia mak taa no arguidu hatan katak "*au ne'e moris mesak ka? no la'os ema mak kuda ka?*" Hafoin lezadu hatan tanba ita nain rua maun ho alin ne'e mak hau taa. Arguidu hirus hodi katana taa dala ida iha lezadu nia ain-tuur no rezulta lezadu sofre kanek no ran sai barak. Arguidu kontinua atu taa iha lezadu nia kakorok, maibé lezadu satan netik ho liman nune'e kona iha lezadu nia liman fuan boot parte karuk kanek no ran. Lezadu konsege ba halo tratamento iha ospitál no suku pontu tolu iha lezadu nia liman ne'ebé kanek no fulan ida mak foin di'ak.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 146 alinea d Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika grave ho nia moldura penal tinan 2 to'o tinan 8 no artigu 52 alinea 1 no 2 Kódigu Penál.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arguidu deklara katak arguidu nu'udar lezadu nia alin rasik. Depoisde akontesimentu ne'e arguidu arrepende ona nia hahalok no hakarak di'ak malu fali ho lezadu, maibé arguidu tauk lezadu lakohi fó perdúa ba arguidu. To'o agora sira seidauk di'ak malu, no foin primeiravés mai hatan iha tribunál.

Iha parte seluk lezadu konfirma faktus hotu iha akuzasaun no deklara tan katak liman fuan boot parte loos nian ne'ebé kanek to'o agora labele kaer servisu todan tanba la book-aan. Depoisde akontesimentu ne'e lezadu rona hosi ema seluk katak arguidu sei oho lezadu nune'e to'o agora lezadu lakohi atu di'ak malu ho arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime hasoru lezadu no konsidera mós sirkunstânsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa no arrepende ona nia hahalok. Maibé atu evita no prevene arguidu repete tan krime hanesan iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua fulan neen suspende ba tinan tolu.

Enkuantu defeza subliña liután katak arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok no hakarak husu deskulpa ba lezadu nu'udar arguidu nia maun, maibé arguidu mak la perdúa lezadu no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru hasoru lezadu ka ema seluk. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu hodi garante arguidu nia moris iha futuru.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu tribunál konsidera arguidu provadu komete krime bazeia ba akuzasaun prokuradór nian no prova mós katak arguidu halo agresaun fizika grave hasoru lezadu. Tanba ne'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu.

## **17. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho naturesa violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0029/17. VQSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Goncalves
Prokuradór	: Dra. Ivonia M. Sarmento
Defeza	: Dr. Sidonio M. Sarmento
Tipu pena	: Pena multa

Iha 12 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu UGDS hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 27 Julu 2017, tuku 17.00 lokraik, arguidu hoлезada diskute malu, wainhiraлезada ho sira nia oan ba kios, labarik tanis atu sosa sasan ne'ebé sira nia oan gosta. Lezada telefone dala haat ba arguidu maibé arguidu la atendeлезada nia telefone. Lezada buka tuir arguidu no hetan iha arguidu nia kolega nia uma,лезada haruka arguidu atu fila ona ba uma maibé arguidu lakohi, nune'eлезada fila uluk ba uma lakleur arguidu ba tuirлезada no to'o uma arguidu tuku dala tolu ihaлезada nia ulun no reen-toos. Aktu ne'e rezultaлезada sofre moras no bubu iha ulun no reen-toos.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho nia moldura penal to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak arguidu sente moeлезada insulta arguidu iha kolega nia serimonia aniversáriu, nune'e wainhiraлезada fila ba uma arguidu ba tuir no kontinua diskute malu, arguidu tuku dala tolu ihaлезada nia ulun no reen-toos. Arguidu deklara katak arrepende ona nia hahalok, di'ak malu ona hoлезada, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no promete sei la komete tan krime hanesan hasoruлезada iha futuru. Iha parte selukлезada konfirma faktus hotu iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu ne'e di'ak malu ona ho arguidu no arguidu la baku onaлезada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór mantein nia akuzasaun no konsidera arguidu provadu komete krime hasoruлезada no tuir lolos arguidu tenke protejeлезada, maibé pela kontrariu arguidu mak komete fali krime hasoruлезada. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé kmaan ba arguidu. Aleinde ne'e, defeza mós argumenta katak iha produsaun ba prova arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arrepende ona nia hahalok no di'ak malu ona hoлезada, akontese to'o agora la baku onaлезada no moris hamutuk nafatin nu'udar feen ho laen.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktus alegadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu tribunál konsidera faktus hotu provadu bazeia ba konfisaun arguidu nian no deklarasaun hosi lezada. Tanba ne'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$90.00 ne'ebé sei selu US\$1.00 kada loron durante loron 90 no selu kustu judisiál US\$10.00. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 60 prizaun, wainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

## **18. Krime ofensa ba integridade fizika simples**

Nú. Prosesu	: 0038/18. BCBCV
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Goncalves
Prokuradór	: Dr. Gustavo M. da Silva
Defeza	: Dr. Cristovao Nuno Ximenes (advogadu privadu)
Tipu pena	: Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 15 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau liuhosi tribunál movel iha Distritu Viqueque prezide julgamentu tentativa konsiliasaun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu Delvio Freitas Ximenes, Adolfo Fraga Ribeiro no Jose Maria Ribeiro Belo hasoru lezadu Joel de Jesus do Carmo no Guidu Ximenes Freitas, iha Suku Wailili, Sub-distritu Baucau Vila, Distritu Baucau.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 8 Marsu 2018, tuku 12.30 meudia, lezadu Joel de Jesus do Carmo haree arguidu sira baku lisuk lezadu Guidu Ximenes Freitas. Derepente arguidu Delvio Fraga Freitas mosu mai kaer lapijera fai dala ida iha lezadu nia matan fukun resulta kanek no ran sai. Hafoin lezadu Joel de Jesus do Carmo fila ba uma hodi hato'o informasaun ba OPS, no to'o iha dalan klaran hasoru xefe aldeia. Nune'e xefe aldeia lori fali motor tula lezadu Joel de Jesus do Carmo ba Polisia Eskuadra Baucau Vila, wainhira to'o iha dalan aat, arguidu Jose Maria Ribeiro Belo ho motor toman lezadu no xefe aldeia, nune'e arguidu tuku dala ida iha lezadu nia tilun hun no resulta lezadu monu ba rai. Arguidu Adolfo Fraga Ribeiro no lezadu Joel de Jesus do Carmo dehan netik labele baku malu, maibé derepente arguidu Adolfo Fraga Ribeiro tebe dala ida iha arguidu Joel de Jesus do Carmo nia kotuk laran.

Prokuradór akuza arguidu sira kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penal too tinan 3 ka multa.

## **Produsaun ba prova sira**

Bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál (KPP) kona-ba tentativa ba konsiliasaun, antes tama ba julgamentu produsaun ba prova, juis husu atu halo tentativa konsiliasaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliasaun ne'e, arguidu sira ho konsensia rasik husu deskulpa ba lezadu sira tanba sira mesak joven moris hamutuk iha suku ida de'it, nune'e sira dame malu kedas. Arguidu sira arrepende ona sira nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru. Tanba ne'e lezadu sira husu ba tribunál atu dezisté sira ninia-keixa hasoru arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza apresia akordu dame ne'ebé parte rua deside ona no husu ba Tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame entre parte sira.

## **19. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0042/18.LASIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Hugo da Cruz Pui
Prokurador	: Dr. Luis H. Rangel da Cruz
Defeza	: Dr. Grigorio de Lima
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 17 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu Marcus Alves hasoru nia feen, iha Distritu Lautem.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 14 Maiu 2018, tuku 06.00 dader, la iha razaun ruma derepente arguidu tebe dala ida iha lezada nia kotuk laran no kaer lezada nia fuuk dulas to'o lezada monu ba rai. Aktu ne'e rezulta lezada sofre kanek iha lezada nia ain-tuur.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho nia moldura penal too tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD).

### **Produsaun ba provas sira**

Iha julgamentu arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun no deklara katak arrepende ona nia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru.

Iha parte seluk lezada konfirma faktus hotu iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu ne'e di'ak malu ona ho arguidu la baku ona lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime hasoru lezada bazeia ba konfisaun arguidu nian no deklarasaun hosi lezada. Atu evita kazu hanesan akontese tan iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé justu ba arguidu tanba arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira, tribunál konsidera faktu hotu provadu. Tribunál prova arguidu tebe dala ida iha lezada nia kotuk laran no kaer lezada nia fuuk dulas ba mai no rezulta lezada monu ba rai. Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

## **20. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0032/17. VQSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Ercilia de Jesus
Prokuradór	: Dr. Gustavo A. Morreira da Silva
Defeza	: Dr. Grigorio de Lima
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1

Iha 19 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu DSP hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 4 Outubru 2017, tuku 15.00 lokraik, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba arguidu husu osan US\$5.00 atu ba joga biliard, maibé lezada dehan katak osan laiha. Hafoin arguidu tebe dala rua iha lezada nia kidan parte karuk, tebe dala ida iha lezada nia knosen parte karuk. Aktu ne'e rezulta lezada monu ba rai wainhira lezada atu hamrik fali arguidu kontinua tuku dala tolu iha lezada nia hirus matan no lezada monu tan ba rai no lezada nia kidan sorin loos kona iha sintu uma nian.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho nia moldura penal too tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arguidu rasik di'ak malu fali ho lezada no agora hela hamutuk nafatin nu'udar feen ho laen. Depoisde akontesimentu ne'e to'o agora arguidu la baku ona lezada. Arguidu mós deklara katak arrepende ona nia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál. Iha parte seluk lezada konfirma faktus hotu iha akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu ne'e lezada ba hela iha uma mahon, durante semana rua no arguidu mak lori fila lezada hosi uma mahon, arguidu ho lezada di'ak malu ona no arguidu la baku ona lezada.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir konviksaun tribunál nian. Enkuantu defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé adekuadu ba arguidu tanba arguidu arrepende ona nia hahalok no foin primeiravés mai hatan iha tribunál.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'e, tribunál konsidera faktu hotu provadu. Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan haat suspende ba tinan ida no selu kustu judisiál US\$10.00.

## **21. Krime maus tratus ba kónjuje**

Nú. Prosesu	: 0007/17. LASIC
Kompozisaun Tribunál	: Kolekivu
Juis	: Dr. Jose Escurial Dr. Ercilia de Jesus Dr. Jose Quintão
Prokuradór	: Dr. Domingos Goveia Barreto
Defeza	: Dr. Jose M. Guterres
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2

Iha 23 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura akordaun ba krime maus tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu ZA hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 5 Janeiru 2017, tuku 21.00 kalan, lezada ba iha nia bin nia uma atu impresta osan no lezada nia bin fó osan ba lezada ho montante US\$20.00. Arguidu telefone ba lezada ninia bin nia telefone no lezada mak simu. Depoisde ne'e arguidu ba tuir lezada hodi tuku dala neen iha lezada nia oin, matan karuk parte okos, tuku dala ida iha lezada nia oin no rezulta lezada monu ba rai. Lezada tenta atu hamrik arguidu tuku tan dala tolu iha lezada nia inus, tuku dala rua iha tilun parte karuk, lezada nia bin koko atu hakalma no lori fila lezada ba uma, arguidu tuir lezada ba uma no kontinua tebe tan dala ida iha lezada nia kotuk laran. Prokurador akuza katak arguidu la'os foin primeiravés halo agresaun hasoru lezada maibé durante moris hamutuk arguidu sempre baku lezada, maibé lezada nunka hato'o keixa.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 Kódigu Penál kona-ba krime maus tratus ba kónjuje ho nia moldura penal tinan 2 to'o tinan 6 no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova**

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, arguidu mós deklara katak bainhira lezada fila hosi klinika arguidu rasik di'ak malu fali ho lezada no husu deskulpa ba lezada maske lezada hato'o ona keixa ba polísia. Depoisde akontese ikus to'o agora la baku ona lezada, arguidu arrepende ona nia hahalok no foin primeiravés mai hatan iha Tribunál. Aliende ne'e lezada konfirma no mantein faktus iha akuzasaun no deklara katak antes ne'e wainhira mosu diskusaun kona-ba nesesidade uma laran arguidu dala ruma arguidu halo agresaun hasoru lezada.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime maus tratus hasoru lezada. Tanba ne'e husu ba Tribunál aplika pena prizaun tinan rua fulan neen no suspende ba tinan rua.

Enkuantu Defeza haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, di'ak malu ona ho lezada, arepende ona nia hahalok no foin primeiravés mai hatan iha tribunál. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konsidera faktu sira hotu provadu bazeia ba konfisaun arguidu nian no deklarasaun hosi lezada. Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan rua.

### **22. Krime maus tratus ba kónjuje**

Nú. Prosesu	: 0055/17.VQSIC
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Jose Escurial Dr. Jose Goncalves Dr. Hugo da Cruz Pui
Prokuradór	: Dr. Domingos Goveia Barreto
Defeza	: Dr. Grigorio de Lima
Tipu pena	: Pena prizaun tinan rua suspende ba tinan rua.

Iha 23 Outubru 2018, Tribunal Distritál Baucau prezide julgamentu leitura akordaun ba krime maus tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu CXV hasoru nia feen, iha Distritu Viqueque.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 17 Dezembru 2015, tuku 18.00 kalan, arguidu ho lezada diskute malu, wainhira arguidu ho lezada hein hela sira nian oan ne'ebé mak moras no arguidu haruka lezada ba han uluk hodi bele troka malu kous labarik. Bainhira lezada ba ona meja atu han, lezada rona arguidu ninia aman ne'ebé hanesan mós lezada nia banin mane ko'alia mur-mura. Nune'e lezada lakonsege han no fila fali ba kuartu laran, arguidu tuir lezada ba iha kuartu laran hodi basa dala neen iha lezada nian hasan parte karuk no parte loos, tuku dala ida iha lezada nia knosen parte karuk no kaer iha lezada nia kanuruk hodi riba lezada ba rai.

Liutiha loron rua, iha 19 Dezembru 2015, tuku 08.00 dader, wainhira lezada hein hela kareta atu ba vizita arguidu nia tian, derepente lezada nia kuñada mosu mai no diskute malu ho lezada, nune'e lezada ninia viziñu bolu lezada no lori tiha ba viziñu nia uma, arguidu ba tuir lezada hodi tuku dala ida iha lezada nia kotuk laran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 Kódigu Penál kona-ba krime maus tratus ba kónjuje ho nia moldura penal tinan 2 to'o tinan 6 no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktus hotu iha akuzasaun. Arguidu deklara katak foin primeiravés mai hatan iha tribunál, arrepende ona nia hahalok no di'ak malu ona ho lezada perante familia rua nia oin. Iha parte seluk lezada konfirma faktus hotu iha akuzasaun, lezada mós deklara katak di'ak malu ona ho arguidu no agora dadaun moris hamutuk fali hanesan feen ho laen.

## Alegasaun finál

Prokuradór mantein nia akuzasaun no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende tinan tolu tanba konsidera arguidu provadu komete krime maus tratus hasoru nia kónjuje bazeia ba konfisaun arguidu nian no deklarasaun hosi lezada.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé adekuadu ba arguidu, tanba haree ba sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok no foin primeiravés mai hatan iha tribunál.

## Desizaun

Depoisde avalia faktu sira, tribunál konsidera faktu hotu provadu katak arguidu halo tratamento ne'ebé ladi'ak hasoru lezada. Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan rua.

## 23. Krime ofensa ba integridade fizika simples

Nú. Prosesu	: 0015/17.LALPL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Quintão
Prokuradór	: Dr. Luis H. Rangel da Cruz
Defeza	: Dr. Marcal Gama (advogadu estajiariu)
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1 ba arguidu MFDQ no ba arguidu JFQF ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 24 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu Marcelino F. Dias Quintas no Joao Quintas Fernandes hasoru lezada Maria Cecilia no Jose dos Santos, iha Sub-distritu Lospalos Distritu Lautem.

## Akuzasaun prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 28 Outubru 2018, tuku 11.00 meudia, lezadu no lezada ba hamos uma fatin ne'ebé mak uluk iha tempu Indonézia lezadu ho lezada sira hela ba. Derepente arguidu Marcelino F. Dias Quintas mosu mai dehan ba lezada sira katak "*imi ba hela tiha ona iha Indonézia, agora imi mai hamos tan ami nia rai.*" Depoisde ko'alia tiha arguidu basa dala tolu iha lezada Maria Cecilia nia hasan, tuku dala barak iha lezada nia kotuk laran no tebe dala ida iha lezada nian kidun no rezulta lezada monu ba rai. Enkuantu arguidu Joao Quintas Fernandes kaer nuu kelen hodi baku dala ida iha lezadu Jose dos Santos nia kotuk laran no rezulta lezadu monu ba rai.

Prokuradór akuza arguidu sira kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho mldura penal to'o tinan 3 prizaun ka multa.

## Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu Marcelino F. Dias Quintas deklara ba tribunál katak arguidu ho lezada no lezadu sira diskute malu kona-ba lezadu no lezada atu hamos uma fatin ne'ebé uluk tempu Indonézia sira hela ba. Arguidu deklara katak nia hase netik tanba nia hakarak ba fó

*hatene nia maun alin sira, atu ko'alia lai,"* tanba fatin ne'e agora dadaun arguidu sira mak uza. Aleinde ne'e arguidu mós deklara katak la halo agresaun hasoru lezada.

Enkuantu arguidu João Quintas Fernandes deklara katak, tanba lezada no lezadu ko'alia barak liu, nune'e arguidu foti nuu kelen baku dala ida iha lezadu Jose do Santos nia kotuk laran.

Iha parte seluk lezada Maria Cecilia deklara katak iha akontesimentu ne'e mosu diskusaun kona-ba hamos uma fatin, derepente arguidu Joao Quintas Fernandes mak baku uluk lezada no tebe lezada no rezulta lezada monu ba rai. Wainhira lezada hamrik fali arguidu Marcelino F. Dias Quintas tuku dala barak iha lezada nia kotuk laran. Enkuantu lezadu Jose dos Santos deklara katak iha diskusaun kona-ba uma fatin arguidu João Quintas Fernandes foti nuu kelen baku dala barak iha lezadu nia kotuk laran.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór mantein nia akuzasaun no konsidera arguidu sira provadu komete krime hasoru lezadu no lezada. Mezmu arguidu Marcelino F. Dias Quintas koko atu nega faktus hotu ne'ebé akuza ba arguidu, maibé lezada konfirma ho faktus sira iha akuzasaun. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu sira ho pena admoestasaun.

Aliende ne'e defeza mós husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguidu sira ho konsiderasaun sira katak arguidu sira foin primeiravés mai hatan iha tribunál, tenta di'ak malu ho lezadu no lezada, maibé lezadu no lezada mak lakohi.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'e, tribunál prova katak arguidu sira komete duni krime hasoru lezadu no lezada tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu João Quintas Fernandes ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida no kondena arguidu Marcelino F. Dias Quintas ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida no kada arguidu selu kustu judisiál US\$10.00.

### **24. Krime danu agravadu**

Nú. Prosesu	: 0860/14.PDBAU
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Hugo da Cruz Pui
	: Dr. Antonio Fonseca
	: Dra. Ercilia de Jesus
Prokuradór	: Dr. Gustavo M. da Silva
Defeza	: Dr. Americo Freitas Belo & Dr. Horta Ramos
Tipu pena	: Absolve

Iha 25 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura akordaun ba krime danu agravadu ne'ebé envolve arguidu Constancio Jose da Costa no Adriano Jose da Costa hasoru lezadu Antonio da Costa ho naran kódigu derok-masin, iha Suku Bahu, Sub-distritu Baucau Vila, Distritu Baucau.

### **Akuzasaun prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 20 Janeiru 2013, arguidu nain rua lori ekipamentus pezados hanesan eskapator hodi ke'e no estraga lezadu nia plantasaun hanesan, ai-kamii hun hitu no nuu hun ida, kamii hirak ne'e hun rua mak bo'ot ona no hun lima sei ki'ik hela. Ai-kami hirak ne'e sura ba osan ho valor US\$1.500.00. Antes akontesimentu ne'e arguidu sira halo uluk ona problema no sira rezolve ona iha nivél aldeia no suku, maibé la iha solusaun.

Prokuradór akuza arguidu sira kontra artigu 259 Kódigu Penál kona-ba krime danu agravadu ho nia moldura penal tinan 2 to'o tinan 8.

### **Produsaun ba provas sira**

Iha prosesu julgamento, arguidu Constansio Jose da Costa deklara katak arguidu sira la estraga lezadu nia sasan maibé arguidu uza eskapator suru rai iha sira nia plantasaun no suru sai duni ai-kamii, maibé kamii ne'e arguidu sira nian no la'os lezadu nian. Arguidu hatutan tan katak ai-horis sira ne'e kuda hosi arguidu nia maun Matias da Costa la'os lezadu mak kuda.

Aleinde ne'e arguidu Adriano Jose da Costa mós deklara katak, sira uza eskapator dudu rai no dudu monu duni kamii hun lima, tanba kamii ne'e arguidu sira nia maun Matias da Costa mak kuda iha tinan 1993.

Iha parte seluk lezadu konfirma faktus hotu iha akuzasaun no deklara katak katak ai-horis ne'ebé arguidu sira estraga ne'e lezadu nia beiala sira mak husik hela ba lezadu.

Testemuña Pedro da Costa nu'udar xefe aldeia depoimenta katak la haree no lahatene se mak tesí lezadu nia ai-horis, maibé iha tinan 2014, lezadu hato'o informasaun katak arguidu sira tesí lezadu nia ai-kamii.

Testemuña Eliteiro da Costa nu'udar eis xefe Suku Bahu depoimenta katak la haree arguidu sira estraga lezadu nia ai-horis, maibé testamuña iha sede suku hafoin lezadu ba hato'o informasaun katak arguidu sira estraga lezadu nia ai horis.

Testemuña Matias da Costa nu'udar arguidu sira nia maun depoimenta katak arguidu sira suru duni rai mutin, maibé la estraga lezadu nia ai-horis ruma, kona-ba kamii ne'ebé mak hetan estragus ne'e testemuña mak kuda iha tinan 1993.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór mantein nia akuzasaun no husu ba tribunál atu fó justisa ba arguidu sira, tanba konsidera arguidu sira provadu komete krime danu agravadu bazeia ba konfisaun lezadu nian katak ai-horis ne'ebé arguidu sira estraga ne'e lezadu nia beiala sira mak husik hela ba lezadu.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu nain rua husi krime danu agravadu, tanba bazeia ba delarasau arguidu sira nian no reforsa mós hosi testemuña katak arguidu sira la estraga lezadu nia ai horis no kamii ne'ebé arguidu sira dudu monu ne'e partensia ba arguidu sira nian tanba arguidu sira nia maun mak kuda.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konsidera la iha faktus ne'ebé provadu atu bele kondena arguidu sira, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu sira hosi prosesu ne'e.

## 25. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 0008/18. BCEVN
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Goncalves
Prokuradór	: Dr. Gustavo M. da Silva
Defeza	: Dr. Marcal Gama (advogada estajiariu)
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 10 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 26 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu EMG hasoru nia nia feen, iha Distritu Baucau.

### Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 12 Maiu 2018, arguidu ho lezada diskute malu wainhira lezada haruka atu sosa labarik nia aimoruk no popok, maibé arguidu sosa deit mak aimoruk no la sosa labarik nia popok. Lezada husu ba arguidu nusa mak la sosa popok, arguidu hatan katak osan joga lakon hotu ona, nune'e arguidu ho lezada kontinua diskute malu, arguidu tuku dala ida iha lezada nia ibun no tuku dala ida iha lezada nia reen-toos. Aktu ne'e resulta lezada nia ibun kanek no ran nomos moras no bubu iha lezada nia reen-toos.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho nia moldura penal to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

### Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu confesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklara katak sira hola malu iha tinan 2017 iha oan nain ida no foins primeiravés mai hatan iha tribunál, arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru. Aleinde ne'e, arguidu mós deklara katak depoisde akontesimentu ne'e, liu loron tolu di'ak malu fali ho lezada.

Iha parte seluk lezada konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak di'ak malu ona ho arguidu, akontese to'o agora la baku ona lezada.

### Alegasaun finál

Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian. Tanba ne'e atu prevene krime ne'e akontese tan iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir konviksaun tribunál nian.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu ho konsiderasaun sira katak, arguidu confesa, arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu tribunál konsidera akuzasaun prokuradór nian provadu hotu. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan sanulu suspende ba tinan ida fulan neen.

## **26. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0059/18. BCBCV
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Goncalves
Prokuradór	: Dr. Gustavo M. da Silva
Defeza	: Dr. Cristovao Nuno Ximenes (advogadu privadu)
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 29 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MSdS hasoru nia nia feen, iha Distritu Baucau.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 6 Abril 2018, iha tuku 21.00 kalan, arguidu sai hosi uma la fó hatene lezada nune'e lezada telefone tuir arguidu. Lakleur arguidu mosu mai soe sim kard iha kama laran no lori telefone tuda lezada no kona iha lezada nia knosen parte karuk, basa dala ida iha lezada nia tilun hun. Arguidu kontinua basa dala ida iha lezada nia kanuruk no tebe dala ida iha lezada nia kabun mamar, hafoin lezada nia banin feto mai sori netik arguidu no lezada. Depoisde ne'e arguidu buka katana atu taa lezada, maibé la konsege tanba lezada nia banin feto haruka lezada halai tiha ba viziñu nia uma.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho nia moldura penal to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklara katak sira hola malu iha 2014, no iha oan ida. Depoisde akontesimentu ne'e lezada semana rua ba hela iha uma mahon hafoin arguidu ba hasoru no bolu lezada iha uma mahon no fila ba uma to'o agora arguidu la baku ona lezada. Arguidu deklara katak foin primeiravés mai hatan iha tribunál, arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru. Iha parte seluk lezada konfirma faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak di'ak malu ona ho arguidu no depoisde akontesimentu ne'e to'o agora la baku ona lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian. Tanba ne'e atu prevene krime ne'e akontese tan iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir konviksaun tribunál nian.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu ho konsiderasaun sira katak, arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu provadu sira, tribunál prova katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Bazeia ba prova hirak ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

### **27. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0084/18.BCBCV
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Escurial
Prokuradór	: Dr. Luis H. Rangel da Cruz
Defeza	: Dr. Sidonio M. Sarmento
Tipu pena	: Pena multa

Iha 30 Outubru 2018, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu CdCX hasoru nia feen, iha Distritu Baucau.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 11 Maiu 2018, tuku 11.00 meudia, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba fahi ne'ebé arguidu ho lezada hakiak iha fahi luhan halai sai tiha, nune'e arguidu foti alu ki'ik oan ne'ebé uza hodi fai aimanas hodi baku dala ida iha lezada nia ain. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha lezada nia ain.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho nia moldura penal too tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3, 35 no artigu 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktus hotu iha akuzasaun no deklara katak arrepende ona ninia hahalok. Arguidu mós deklara katak sira di'ak malu ona no arguidu la baku tan ona lezada. Aleinde ne'e, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian no di'ak malu ona ho arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida tanba prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Prokuradór konsidera pena ne'e nu'udar meiu ida atu prevene arguidu la komete tan aktu ne'e iha futuru.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé kmaan ho konsiderasaun sira katak arguidu konfesa, arrepende ona nia hahalok no di'ak malu ona ho lezada.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu provadu sira, tribunál prova katak arguidu lori alu ki'ik oan ne'ebé uza hodi fai aimanas baku dala ida iha lezada nia ain. Tribunál konklui katak arguidu ninia hahalok ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha lezada nia ain.

Bazeia ba prova hirak ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena multa US\$ 30.00 ne'ebé sei selu US\$1.00 kada loron durante loron 30. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 20 prizaun, wainhira arguidu la kumpri pena multa refere.

## **28. Krime violasaun seksuál ho agravasaun**

Nú. Prosesu	: 0002/18.MNNTB
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Jose Quintão
	: Dr. Antonio Fonseca
	: Dr. Hugo da Cruz Pui
Prokuradór	: Dr. Gustavo M. da Silva
Defeza	: Dr. Sidonio M. Sarmento
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 12

Iha 30 Outubru 2018, Tribunal Distrital Baucau prezide julgamentu leitura akordaun ba krime violasaun seksuál ho agravasaun ne'ebé envolve arguidu ZCP hasoru lezada EdCM, iha Distritu Manatuto.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 1 Fevereiru 2018, tuku 20.00 kalan, lezada atu ba kios sosa metsin. Iha dalan lezada hasoru arguidu no arguidu la ko'alia buat ida, arguidu hakoak lezada no taka lezada nia ibun ho liman karuk hodi lori lezada ba iha uma mamuk, iha estrada sorin lezada tenta atu hakilar maibé labele tanba arguidu taka hela lezada nian ibun.

Wainhira to'o iha uma mamuk nia laran arguidu riba lezada ho maka'as ba rai, arguidu toba sae ba lezada nian leten, lezada tenta atu tebe arguidu maibé arguidu lori kelen hanehan maka'as lezada hafoin arguidu rein lezada nia orgaun sensitivu sira. Lezada kontinua atu hakilar maibé labele, tanba arguidu taka lezada nian ibun, hafoin arguidu kolu lezada nia kalsa no kalsinha, arguidu mós kolu nia kalsa ho forsa no obriga halo relasaun seksuál ho lezada. Depoisde halo tiha relasaun seksuál ho lezada arguidu hatais fali nian kalsa no husik hela lezada iha fatin akontesimentu, lezada mak hatais fali ninia roupa no ho tanis hodi ba iha kios.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 172 Kódigu Penál kona-ba krime violasaun seksuál no artigu 173 Kódigu Penál kona-ba agravasaun.

### **Produsaun ba provas sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente ba faktus sira iha akuzasaun katak arguidu halo duni relasaun seksuál ho lezada, maibé la'os ho obriga tanba arguidu ho lezada iha relasaun namoru. Liutan arguidu deklara katak antes akontesimentu ne'e arguidu ho lezada hasoru malu dala rua ona.

Relasiona ho deklarasaun arguidu nian katak arguidu ho lezada iha relasaun namoru. Tribunál konfronta fali ho deklarasaun arguidu nian antes ne'e iha prokuradór nia fatin hatudu katak deklarasaun arguidu nian diferente tanba antes ne'e arguidu deklara katak laiha relasaun familia no la iha relasaun namoru ho lezada. Hosi konfrontasaun ne'e arguidu deklara ba tribunál katak arguidu ho lezada laiha relasaun namoru nomos relasaun familia.

Tuir mai arguidu deklara katak hakoak lezada mak lori ba uma mamuk no arguidu haruka lezada tuur iha rai no la'os riba lezada ho maka'as ba rai. Hafoin arguidu kolu lezada nia roupa hodi halo relasaun seksuál ho lezada. Aleinde ne'e arguidu mós deklara ba tribunál katak foin primeiravés mai hatan iha tribunál no arrepende ona nia hahalok.

Iha parte seluk lezada konfirma faktus hotu iha akuzasaun katak iha akontesimentu ne'e lezada atu ba hola metsin iha kios mak arguidu hasoru lezada iha dalan lakoalia buat ida hakoak lezada no taka lezada nian ibun hodi lori lezada ba iha uma mamuk no ho obriga halo relasaun seksuál ho lezada. A rguidu husik hela lezada iha fatin akontesimentu, lezada hatais fali nia roupa hodi ba fo hatene akontesimentu ne'e ba kios nain.

Testemuña LO nu'udar kios nain depoimenta katak lezada ba iha testemuña nia kios ho tanis no hakneak iha testemuña nia ain, nune'e testemuña husu ba lezada katak "*saida mak akontese ba ó?*," maibé lezada temi deit mak arguidu nian naran ho nune'e testemuña lori kedan lezada ba iha lezada nia uma.

Testemuña EdC nu'udar lezada nia aman depoimenta katak depoisde akontesimentu ne'e testemuña LO mak lori lezada ba uma no testemuña haree lezada nia roupa foer hotu kedes, nune'e testemuña husu ba lezada no lezada hatan no konta tuir ba testemuña katak arguidu mak dada lezada ba iha uma mamuk hodi halo relasaun seksuál ho lezada. Roma tiha ida-ne'e testemuña lori kedan lezada ba iha arguidu nian uma, maibé arguidu laiha uma, nune'e, testemuña ho lezada ba hato'o kedes keixa ba polisia liuhosi telefone. Depoisde simu informasaun hosi testemuña kona-ba akontesimentu ne'e polisia mai kedes no lori lezada ba iha eskuadra polisia hodi foti informasaun.

### Alegasaun finál

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime violasaun seksuál hasoru lezada, mezmu arguidu koko atu nega faktus balun iha akuzasaun, maibé lezada konfirma faktus hotu no reforsta mós hosi testemuña sira. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun labele menus hosi tinan sanulu resin rua.

Iha parte seluk, defeza argumenta arguidu arrepende ona ninia hahalok, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no kolabora di'ak ho tribunál. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuadu.

### Desizaun

Depoisde avalia faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu tribunál prova katak arguidu ho obriga halo relasaun seksuál ho lezada no prova mós katak arguidu ho lezada laiha relasaun namoru. Bazeia ba prova sira, tribunál konkui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan sanulu resin rua no selu kustu judisiál US\$20.00.

Ba informasaun liután bele kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP  
Diresaun e-mail: [luis@jsmp.tl](mailto:luis@jsmp.tl)  
[info@jsmp.tl](mailto:info@jsmp.tl)